

# SALTER®

SINCE 1760

## Electronic Kitchen Scale

### Instruction Manual

EN | Please retain instructions for future reference.

#### Safety Instructions

**BATTERY WARNING: KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.**

This product contains no user serviceable parts. Only a qualified electrician should attempt repairs.

Do not place, store or use the product near direct sunlight or direct heat sources or in a damp/ high humidity environment.

This product is a high precision device; handle it with care.

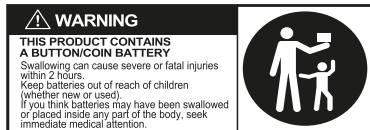
This product is intended for domestic use only.

#### Battery Safety

This product is supplied with 1 x CR2032 batteries. Only batteries of the same or equivalent type as those recommended should be used with this product.

Batteries are to be inserted with the correct polarity.

Exhausted batteries should be removed from the product to avoid leakage.



**WARNING: IF THE BATTERY COMPARTMENT DOES NOT CLOSE SECURELY, STOP USING THE PRODUCT AND KEEP IT AWAY FROM CHILDREN. CAUTION: VIGILANCE MUST BE MAINTAINED WITH "FLAT" OR SPARE BUTTON OR COIN BATTERIES IN THE HOME AND THE PRODUCTS THAT CONTAIN THEM.**

There are no obvious specific symptoms when a button or coin battery is stuck in a child's oesophagus (food pipe). However, the child might exhibit the following symptoms:

- Coughing, gagging or drooling
  - Appear to have a stomach upset or virus
  - Vomiting
  - Pointing to their throat or stomach
  - Pain in their abdomen, chest or throat
  - Tiredness and lethargy
  - Be quieter or more clingy than usual
  - Loss or reduction of appetite
  - Refusal or inability to eat solid foods
- These sorts of symptoms may fluctuate.

**A SPECIFIC SYMPTOM OF BUTTON OR COIN BATTERY INGESTION IS VOMITING FRESH (BRIGHT RED) BLOOD. SEEK IMMEDIATE MEDICAL ATTENTION IF THIS OCCURS.**

#### Care and Maintenance

Wipe the exterior of the scale with a soft, damp cloth and allow it to dry thoroughly. Never immerse the scale in water or any other liquid.

Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the scale, as this could cause damage.

#### Before First Use

Loosen the battery safety screw and open the battery compartment on the underside of the scale. Remove the plastic isolator tab from the battery compartment (if present) prior to use. Check that the batteries are inserted following the correct polarity. Close the battery compartment and tighten the battery compartment screw. Position the scale on a firm flat surface.

#### Switching On the Electronic Kitchen Scale

To switch on the scale, press **[ON-OFF-ZERO]**. Wait until display shows '0'.

#### Converting Weight Units

Press **[ML-FL.OZ-G-OZ]** to change between g, oz, ml and fl.oz. The ml and fl.oz measures are suitable for all water based liquids, e.g. wine, stock and milk.

#### Using the Add and Weigh Feature

To weigh several different ingredients in one bowl, press **[ON-OFF-ZERO]** to reset the display between each ingredient.

#### Switching Off the Electronic Kitchen Scale

To switch off the scale manually, press **[ON-OFF-ZERO]** for 2–3 seconds. Auto switch off will occur if the display shows '0' for 1 minute or the same weight reading for 3 minutes.

#### Warning Indicators

**-lo** or : Low power; change the batteries.

**Err** or **0-Ld** or **EEEE**: Max. weight capacity exceeded; remove some weight from the platform.

**----**: Negative load; press **[ON-OFF-ZERO]** to return to '0'.

#### Specifications

Product codes: 1035

Display: LCD

Battery 1 x CR2032 coin cell battery

Units: g/oz/fl.oz/ml

#### Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This symbol on the product, its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with household waste. Instead, it is the user's responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. Some retailers provide take-back services which allow the user to return exhausted equipment for appropriate disposal. **It is the user's responsibility to delete any data on electrical and electronic equipment prior to disposal.** For more information about where to drop batteries, electrical and electronic waste off, please contact the local city/municipality office, household waste disposal service, or the retailer.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

## Consignes de sécurité

**AVERTISSEMENT RELATIF À LA BATTERIE : GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**

Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations. Ne placez, rangez ou utilisez le produit ni à proximité de la lumière directe du soleil ou de sources directes de chaleur, ni dans un environnement très humide. Ce produit est un appareil de haute précision ; manipulez-le avec précaution. Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

## Sécurité de la batterie

Ce produit est fourni avec 1 pile CR2032. Utilisez uniquement des piles du même type ou du même type que celles recommandées avec ce produit. Les piles doivent être insérées en respectant la polarité. Pour éviter toute fuite, retirez les piles usagées du produit.

**AVERTISSEMENT : CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE BOUTON TENEZ LES PILES (NEUVES OU USAGÉES) HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. SI VOUS PENSEZ QUE DES PILES ONT PU ÊTRE AVALÉES OU SE TROUVER DANS UNE PARTIE DU CORPS, CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN. AVERTISSEMENT : SI LE COMPARTIMENT À PILE NE SE FERME PAS CORRECTEMENT, CÉSSEZ D'UTILISER LE PRODUIT ET GARDEZ-LE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. ATTENTION : IL EST ESSENTIEL D'ÊTRE VIGILANT AVEC LES PILES BOUTONS OU « PLATES » DE RECHANGE À LA MAISON ET AVEC LES PRODUITS QUI EN CONTIENNENT.**

Il n'y a pas de symptôme spécifique évident indiquant qu'une pile bouton est coincée dans l'œsophage d'un enfant. Toutefois, l'enfant peut présenter les symptômes suivants:

- Toux, suffocation ou salivation
  - Maux d'estomac ou symptômes évoquant un virus
  - Vomissements
  - L'enfant montre sa gorge ou son ventre
  - Douleur dans l'abdomen, la poitrine ou la gorge
  - Fatigue et léthargie
  - L'enfant est plus calme ou plus câlin que d'habitude
  - Perte ou réduction de l'appétit
  - Refus ou incapacité de manger des aliments solides
- Ce genre de symptômes peut varier.

**LE FAIT DE VOMIR DU SANG FRAIS (ROUGE VIF) CONSTITUE UN SYMPTÔME SPÉCIFIQUE À L'INGESTION DE PILES BOUTONS. CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN SI CELA SE PRODUIT.**

## Entretien et maintenance

Essuyez la surface extérieure de la balance à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis laissez sécher complètement. N'immergez jamais la balance dans l'eau ou dans tout autre liquide. N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer la balance, car cela pourrait l'endommager.

## Avant la première utilisation

Desserrez la vis de sécurité et ouvrez le compartiment à piles situé sous le pése-personne. Retirez la languette en plastique d'isolation du compartiment à piles avant utilisation (le cas échéant). Assurez-vous que les piles sont insérées en respectant la polarité. Fermez le compartiment à piles et serrez la vis du compartiment à piles. Placez la balance sur une surface plane et stable.

## Mise en marche de la balance de cuisine électronique

Pour allumer la balance, appuyez sur [ON-OFF-ZERO] Attendez que le 0 s'affiche.

## Conversion des unités de poids

Appuyez sur [ML-FL.OZ-G-OZ] pour passer des grammes aux onces, millilitres et onces liquides. Les mesures en millilitres et onces liquides conviennent à tous les liquides à base d'eau, comme le vin, le bouillon et le lait.

## Utilisation de la fonction tare « Add and Weigh »

Pour peser plusieurs ingrédients différents dans un bol, appuyez sur [ON-OFF-ZERO] pour réinitialiser l'écran entre chaque ingrédient.

## Mise hors tension de la balance de cuisine électronique.

Pour éteindre la balance manuellement, maintenez le bouton [ON-OFF-ZERO] enfoncé pendant 2-3 secondes. L'arrêt automatique se produira si l'écran indique 0 pendant 1 minute ou si le même poids est affiché pendant 3 minutes.

## Voyants d'avertissement

-lo ou  : batterie faible, remplacez les piles.

Err ou 0-Ld ou EEEE : capacité max. dépassée ; retirez un peu de poids de la plate-forme.

---- : charge négative ; appuyez sur [ON-OFF-ZERO] pour revenir à « 0 ».

## Caractéristiques

Code produit : 1035

Écran : LCD

Pile : 1 pile bouton CR2032

Unités : g/oz/fl. oz/ml

## Mise au rebut des piles/batteries usagées et des équipements électriques et électroniques



Ce symbole figurant sur le produit, ses piles/batteries ou son emballage, signifie que ce produit et les piles/batteries qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de

l'utilisateur de les remettre à un point de collecte approprié destiné au recyclage des piles/batteries et des équipements électriques et électroniques. Cette collecte sélective et ce recyclage contribuent à préserver les ressources naturelles et à prévenir les conséquences négatives potentielles sur la santé et l'environnement, liées à la présence possible de substances dangereuses dans les piles/batteries et les équipements électriques et électroniques, pouvant être causées par une élimination inadéquate des déchets. Certains revendeurs proposent des services de reprise qui permettent à l'utilisateur de renvoyer les équipements usagés pour une mise au rebut appropriée. **Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer toutes les données situées sur les équipements électriques et électroniques avant la mise au rebut.** Pour plus d'informations sur les centres de collecte des piles/batteries usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, votre déchetterie locale ou le revendeur du produit.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

## Veiligheidsinstructies

**WAARSCHUWING OVER BATTERIJEN: BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alleen een gekwalificeerde electricien mag reparaties uitvoeren. Plaats of bewaar het product niet in de buurt van direct zonlicht, in de buurt van directe warmtebronnen of in een vochtige omgeving. Dit product is een uiterst nauwkeurig apparaat; ga er voorzichtig mee om. Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

## Veilig omgaan met batterijen

Dit product wordt geleverd met 1 CR2032-batterij. Bij dit product mogen alleen batterijen van hetzelfde of een vergelijkbaar type worden gebruikt. Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst. Verwijder lege batterijen uit het product om lekkage te voorkomen.

**WAARSCHUWING: DIT PRODUCT BEVAT EEN KNOOPCEL/BATTERIJ HOUD BATTERIJEN (NIEUW OF GEBRUIKT) BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN. ALS U DENKT DAT DE BATTERIJ MOGELIJK IS INGESLIKT OF IN HET LICHAAM IS GEPLAATST, DIENT U ONMIDDELIJK MEDISCHE HULP IN TE ROEPEN. WAARSCHUWING: ALS HET BATTERIJVAKJE NIET GOED KAN WORDEN GESLOTEN, STOP DAN MET HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT EN HOUD HET UIT DE BUURT VAN KINDEREN. LET OP: WEES VOORZICHTIG MET LEGE OF RESERVE KNOOPCEL/BATTERIJEN IN DE WONING EN DE PRODUCTEN WAARIN DEZE ZIJN GEPLAATST.**

Er zijn geen duidelijke specifieke symptomen wanneer een knoopcelbatterij vastzit in de slokdarm van een kind. Het kind kan echter de volgende symptomen vertonen:

- Hoesten, kokhalzen of kwijlen
  - Symptomen die lijken op maagklachten of een virus
  - Overgeven
  - Wijzen op de keel of de maag
  - Pijn in de buik, borst of keel
  - Vermoeidheid en lusteloosheid
  - Stiller of aanhankelijker zijn dan normaal
  - Verlies of vermindering van eetlust
  - Geen vast voedsel willen of kunnen eten
- Dit soort symptomen kunnen fluctueren.

**EEN SPECIEFIEK SYMPTOOM VAN HET INSLIKKEN VAN KNOOPCELBATTERIËN IS HET BRAKEN VAN VERS (HELDERROOD) BLOED. RAADPLEEG IN DAT GEVAL ONMIDDELIJK EEN ARTS.**

## Verzorging en onderhoud

Veeg de buitenkant van de weegschaal schoon met een zachte, vochtige doek en laat goed drogen.

Dompel de weegschaal niet onder in water of een andere vloeistof.

Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de weegschaal schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.

## Vóór het eerste gebruik

Draai de veiligheidsschroef los en open het batterijcompartiment aan de onderkant van de weegschaal. Verwijder vóór gebruik het plastic isolatieliplijpje uit het batterijvak (indien aanwezig). Zorg ervoor dat de batterijen goed zijn geplaatst met de polen in de juiste richting. Sluit het batterijvak en draai de schroef weer vast. Zet de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond.

## De elektronische keukenweegschaal inschakelen

Schakel de weegschaal in door op **[ON-OFF-ZERO]** te drukken. Wacht totdat '0' op het display wordt weergegeven.

## Gewichtseenheden converteren

Druk op **[ML-FL.OZ-G-OZ]** om te wisselen tussen g, oz, ml en fl. oz. De eenheden ml en fl. oz zijn geschikt voor alle vloeistoffen op waterbasis, zoals wijn, bouillon en melk.

## De toevoegfunctie gebruiken

Om meerdere ingrediënten in één kom af te wegen, drukt u op **[ON-OFF-ZERO]** om het display te resetten voor elk ingrediënt.

## De elektronische keukenweegschaal uitschakelen.

Als u de weegschaal handmatig wilt uitschakelen, houdt u **[ON-OFF-ZERO]** 2-3 seconden ingedrukt. Automatisch uitschakelen wordt geactiveerd wanneer één minuut 0 wordt weergegeven op het display of wanneer drie minuten hetzelfde gewicht wordt weergegeven.

## Waarschuwingen

-lo of : Weinig stroom; vervang de batterij.

Err of 0-Ld of EEEE: Max. gewichtscapaciteit overschreden; verwijder wat gewicht van het plateau.

----: Negatieve belasting; druk op **[ON-OFF-ZERO]** om te resetten naar '0'.

## Specificaties

Productcodes: 1035

Weergave: LCD-scherm

Batterij 1 x CR2032-knoopcelbatterij

Eenheden: g/oz/fl. oz/ml

## Afvoeren van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur



Dit symbool op het product, de batterijen of de verpakking betekent dat dit product en de batterijen die het bevat, niet met het huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd. In plaats daarvan is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om deze in te leveren bij een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van batterijen en elektrische en elektronische apparatuur. Deze gescheiden inzameling en recycling draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en voorkomt potentiële schade aan de volksgezondheid en het milieu, aangezien batterijen en elektrische en elektronische apparaten gevaarlijke stoffen kunnen bevatten die bij verkeerde afvalverwerking kunnen vrijkomen. Sommige verkopers bieden terugbrengdiensten aan waarmee de gebruiker kapotte apparatuur kan retourneren zodat de apparatuur op een juiste manier wordt weggegooid. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om eventuele gegevens op elektrische en elektronische apparatuur te verwijderen voordat deze wordt afgevoerd. Voor informatie over waar u batterijen en elektrische en elektronische apparatuur kunt inleveren, neemt u contact op met de gemeente, de afvalstofdienst voor huishoudelijk afval of de verkoper.

DE | Bitte bewahren Sie diese Informationen zur späteren Verwendung auf.

## Sicherheitshinweise

**BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.**

Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkter Sonneneinstrahlung, direkten Wärmequellen oder in einer feuchten Umgebung/Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit auf und lagern beziehungsweise verwenden Sie es dort auch nicht. Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochpräzisionsgerät. Gehen Sie vorsichtig damit um.

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.

## Batteriesicherheit

Zum Lieferumfang des Produkts gehört eine CR2032 Batterie. Für dieses Produkt sollten nur Batterien verwendet werden, die dem empfohlenen Batterietyp entsprechen. Batterien müssen mit der richtigen Polung eingelegt werden.

Leere Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden, um ein mögliches Auslaufen zu vermeiden.

**WARNUNG: DIESES PRODUKT ENTHÄLT EINE KNOPFZELLE.**

**BEWAHREN SIE DIE BATTERIEN (EGAL, OB NEUE ODER GEBRAUCHTE) AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF.**

**WENN SIE DER MEINUNG SIND, DASS BATTERIEN VERSCHLUCKT ODER IN EINEN KÖRPERTEIL GELANGT SIND, SUCHEN SIE SOFORT EINEN ARZT AUF.**

**WARNUNG: WENN SICH DAS BATTERIEFACH NICHT SICHER VERSCHLIESSEN LÄSST, VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT LÄNGER UND HALTEN SIE ES VON KINDERN FERN.**

**ACHTUNG: BEI ERSATZKNOPFZELLEN BZW. FLACHEN BATTERIEN, DIE SICH IM HAUSHALT UND IN PRODUKTEN BEFINDEN, MÜSSEN SIE BESONDERE VORSICHT WALTEN LASSEN.**

Es gibt keine offensichtlichen spezifischen Symptome, wenn eine Knopfzelle im Ösophagus (Speiseröhre) eines Kindes feststeckt. Trotzdem weist das Kind eventuell die folgenden Symptome auf:

- Husten, Würgen oder Sabbern
  - Anzeichen einer Magenverstopfung oder eines Virus
  - Erbrechen
  - Das Kind zeigt auf Hals oder Magen
  - Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Hals
  - Müdigkeit und Lethargie
  - Das Kind ist ruhiger oder anhänglicher als sonst
  - Keinen oder weniger Appetit
  - Ablehnung von fester Nahrung oder Unfähigkeit, diese zu essen
- Diese Symptome schwanken.

**EIN SPEZIFISCHES SYMPTOM DAFÜR, DASS KNOPFZELLEN VERSCHLUCKT WURDEN, IST DAS ERBRECHEN VON FRISCHEM (HELLROTEM) BLUT. SUCHEN SIE IN DIESEM FALL SOFORT EINEN ARZT AUF.**

## Pflege und Wartung

Reinigen Sie die Waage von außen mit einem weichen, feuchten Tuch und lassen Sie sie vollständig trocknen.

Tauchen Sie die Waage nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Topfkratzer, um die Waage zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

## Vor dem ersten Gebrauch

Lösen Sie die Sicherheitsschraube der Batterie und öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite der Waage. Vor der Verwendung die Kunststoff-Lasche aus dem Batteriefach entfernen (sofern vorhanden). Überprüfen Sie, ob die Batterien ordnungsgemäß und unter Einhaltung der richtigen Polung eingesetzt sind. Schließen Sie das Batteriefach und ziehen Sie die Schraube des Batteriefachs fest. Stellen Sie die Waage auf eine stabile, ebene Fläche.

## Einschalten der elektronischen Küchenwaage

Um die Waage einzuschalten, drücken Sie **[ON-OFF-ZERO]**. Warten Sie, bis die Anzeige „0“ anzeigt.

## Umrechnung von Gewichtseinheiten

Drücken Sie **[ML-FL.OZ-G-OZ]**, um zwischen g, oz, ml und fl. oz zu wechseln. Die Einheiten ml und fl.oz eignen sich zum Messen von wasserbasierten Flüssigkeiten wie Wein, Brühe und Milch.

## Verwenden der Zuwiefefunktion

Um mehrere verschiedene Zutaten in einer Schüssel zu wiegen, drücken Sie **[ON-OFF-ZERO]**, um die Anzeige zwischen jeder einzelnen Zutat zurückzusetzen.

## Ausschalten der elektronischen Küchenwaage

Drücken Sie **[ON-OFF-ZERO]** 2–3 Sekunden lang, um die Waage manuell auszuschalten. Eine automatische Abschaltung erfolgt, wenn auf der Anzeige eine Minute lang „0“ oder 3 Minuten lang dieselbe Gewichtsmessung angezeigt wird.

## Warnanzeigen

**-lo** oder : Niedriger Ladezustand. Wechseln Sie die Batterien.

**Er** oder **0-Ld** oder **EEEE**: Max. Tragfähigkeit überschritten. Entfernen Sie etwas Gewicht von der Waage.

**----**: Negative Last. Drücken Sie **[ON-OFF-ZERO]**, um zu „0“ zurückzukehren.

## Technische Daten

Produktcodes: 1035

Anzeige: LCD

Batterie: 1 CR2032 Knopfzelle

Einheiten: g/oz/fl. oz/ml

## Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten



Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt und alle darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung hat über eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten zu erfolgen. Die separate Sammlung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und potenzielle negative Folgen für die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, da in Batterien sowie Elektro- und Elektronikaltgeräten Substanzen enthalten sind, die durch eine unsachgemäße Entsorgung die Umwelt gefährden. Einige Einzelhändler bieten Rücknahmen an. So können Benutzer am Lebensende angelangte Geräte zurückgeben und diese werden ordnungsgemäß entsorgt. **Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass vor der Entsorgung des Elektro- und Elektronikaltgerätes sämtliche Daten auf dem Gerät gelöscht werden.**

Weitere Informationen zur sachgemäßen Entsorgung von Altbatterien sowie Elektro- und Elektronikaltgeräten erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, den städtischen Entsorgungsbetrieben oder beim Händler.

ES | Conserve estas instrucciones como referencia futura.

## Instrucciones de seguridad

**ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

Este producto contiene piezas que el usuario no puede reparar. Las reparaciones solo debe realizarlas un electricista cualificado.

No coloque, guarde ni use el producto cerca de la luz solar directa ni de fuentes de calor directas, ni en entornos húmedos o con un alto nivel de humedad.

Este producto es un dispositivo de alta precisión; manéjelo con cuidado.

Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

## Seguridad de las pilas

Este producto se suministra con 1 pila CR2032. Con este producto solo se deben utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas.

Las pilas se deben insertar con la polaridad correcta.

Las pilas agotadas deben extraerse del producto para evitar fugas.

**ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA PILA DE BOTÓN MANTENGA LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS (YA SEAN NUEVAS O USADAS).**

**SI SOSPECHA QUE HAN INGERIDO O INTRODUCIDO LAS PILAS EN CUALQUIER PARTE DE SU CUERPO, ACUDA INMEDIATAMENTE AL MÉDICO.**

**ADVERTENCIA: SI EL COMPARTIMENTO PARA LAS PILAS NO SE CIERRA DE FORMA CORRECTA, NO UTILICE EL PRODUCTO Y MANTÉNGALO ALEJADO DE NIÑOS.**

**PRECAUCIÓN: SE DEBE EXTREMAR LA VIGILANCIA CON LAS PILAS "PLANAS" O DE BOTÓN QUE HAYA DE REPUESTO, TANTO POR CASA COMO EN EL PROPIO PRODUCTO.**

No hay síntomas específicos evidentes que indiquen que el niño tiene una pila de botón atascada en el esófago. Sin embargo, puede que el niño muestre alguno de los siguientes síntomas:

- Tos, arcadas o babeo
  - Apariencia de padecer un virus o malestar estomacal
  - Vómitos
  - Señalarse la garganta o el estómago
  - Dolor en el abdomen, el pecho o la garganta
  - Cansancio y apatía
  - Estar más callado o pedir más atención que de costumbre
  - Pérdida o disminución del apetito
  - Se niega a comer alimentos sólidos o es incapaz de hacerlo
- Estos tipos de síntomas pueden variar.

**UN SÍNTOMA ESPECÍFICO DE LA INGESTIÓN DE PILAS DE BOTÓN ES EL VÓMITO DE SANGRE FRESCA (DE COLOR ROJO BRILLANTE). ACUDA INMEDIATAMENTE AL MÉDICO EN ESE CASO.**

## Cuidados y mantenimiento

Limpie la parte exterior de la báscula con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.

No sumerja la báscula en agua u otros líquidos.

No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la báscula, ya que su uso podría causar daños en el aparato.

## Antes del primer uso

Afloje el tornillo de seguridad del compartimento para las pilas situado en la parte posterior de la báscula y abra el compartimento. Si la hay, retire la pestaña de plástico aislante del compartimento de la pila antes de utilizar la báscula. Compruebe que las pilas se hayan introducido correctamente, de modo que coincidan con las marcas de polaridad. Cierre el compartimento de la pila y apriete el tornillo. Coloque la báscula sobre una superficie firme y plana.

## Encendido de la báscula electrónica de cocina

Para encender la báscula, pulse **[ON-OFF-ZERO]**. Espere hasta que la pantalla muestre "0".

## Conversión de unidades de peso

Pulse **[ML-FL.OZ-G-OZ]** para cambiar entre g, oz, ml y fl. oz. Las medidas en ml y fl. oz son ideales para líquidos con base de agua, como vino, caldo y leche.

## Uso de la función de "añadir y pesar"

Para pesar varios ingredientes en un mismo recipiente, pulse **[ON-OFF-ZERO]** para restablecer la pantalla con cada nuevo ingrediente.

## Apagado de la báscula electrónica de cocina

Para apagar la báscula de forma manual, pulse **[ON-OFF-ZERO]** durante 2-3 segundos. El dispositivo se apagará automáticamente si la pantalla muestra 0 durante 1 minuto o la misma lectura de peso durante 3 minutos.

## Indicadores de advertencia

-lo o : Baja potencia; cambie las pilas.

**Err** o **0-Ld** o **EEEE**: Capacidad de peso máxima excedida; quite parte del peso de la plataforma.

---- : Carga negativa; pulse **[ON-OFF-ZERO]** para volver al ajuste "0".

## Especificaciones

Códigos de producto: 1035


Pantalla: LCD

Pila: 1 x pila de botón CR2032

Unidades: g/oz/fl. oz/ml

## Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos



Este símbolo en el producto, en sus baterías o en su embalaje indica que dicho producto y cualquier batería que contenga no se deben desechar junto con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario depositarlo  en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje por separado ayudará a conservar los recursos naturales y a evitar posibles consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos, que podrían estar causados por una eliminación de residuos inadecuada. Algunos distribuidores ofrecen servicios de recogida que permiten al usuario devolver equipos agotados para una eliminación adecuada. **Es responsabilidad del usuario borrar los datos de los equipos eléctricos y electrónicos antes de su eliminación.** Para obtener más información acerca de dónde desechar las baterías y los residuos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su autoridad local, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el distribuidor.

IT | Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

## Istruzioni di sicurezza

**AVVERTENZA SULLA BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

Questo prodotto contiene parti non riparabili dall'utente. L'apparecchio può essere riparato solo da un elettricista qualificato.

Non collocare, conservare o utilizzare il prodotto in prossimità della luce diretta del sole o di fonti di calore dirette o in un ambiente umido/dall'elevata umidità.

Questo prodotto è un dispositivo ad alta precisione; maneggiarlo con cura.

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico,

### Sicurezza della batteria

Questo prodotto viene fornito con 1 batteria CR2032. Con questo prodotto è necessario utilizzare solo batterie di tipo identico o equivalente rispetto a quello consigliato.

Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta.

Rimuovere le batterie scariche dal prodotto per evitare perdite.

**AVVERTENZA: QUESTO PRODOTTO CONTIENE UNA BATTERIA A BOTTONE TENERE LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI (SIA NUOVE CHE USATE).**  
**RIVOLGERSI IMMEDIATAMENTE A UN MEDICO SE SI HA IL SOSPETTO CHE QUALCUNO POSSA AVER INGERITO LE BATTERIE O AVERLE INSERITE IN UN ORIFIZIO DEL CORPO.**  
**AVVERTENZA: SE NON SI CHIUDE CORRETTAMENTE, NON UTILIZZARE IL PRODOTTO E TENERLO LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**  
**ATTENZIONE: PRESTARE LA MASSIMA ATTENZIONE ALL'USO DELLE BATTERIE "PIATTE" O A BOTTONE IN CASA E ALL'INTERNO DEI PRODOTTI.**

La presenza di una batteria a bottone all'interno dell'esofago (canale esofageo) di un bambino non è facile da rilevare. Tuttavia, il bambino potrebbe sviluppare i

seguenti sintomi o comportamenti:

- Conati, tosse o salivazione
- Apparente disturbo o virus gastrico
- Vomito
- Indicare la gola o lo stomaco
- Dolore all'addome, al torace o alla gola
- Stanchezza e apatia
- Essere più silenzioso o cercare più attenzioni del solito
- Perdita o diminuzione dell'appetito
- Rifiuto o incapacità di mangiare cibi solidi

Questi tipi di sintomi possono variare.

**UN SINTOMO RICONDUCEBILE SPECIFICAMENTE ALL'INGESTIONE DI BATTERIE A BOTTONE È IL VOMITO CON SANGUE (ROSSO BRILLANTE). IN PRESENZA DI TALE SINTOMO, CONSULTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO.**

## Cura e manutenzione

Pulire la superficie esterna della bilancia con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare bene.

Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi.

Non utilizzare detergenti o pagliette dure o abrasive per pulire la bilancia, onde evitare possibili danni.

## Prima del primo utilizzo

Allentare la vite di sicurezza della batteria e aprire il vano batterie sulla parte inferiore della bilancia. Rimuovere la linguetta di isolamento in plastica dal vano batteria (se presente) prima dell'uso. Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente, rispettando la polarità. Chiudere il vano batterie e serrare la vite. Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile.

## Accensione della bilancia elettronica da cucina

Per accendere la bilancia, premere **[ON-OFF-ZERO]**. Attendere fino alla comparsa di "0" sul display.

## Conversione delle unità di peso

Premere **[ML-FL.OZ-G-OZ]** per selezionare l'unità di misura tra g, oz, ml e fl. oz. Le misure ml e fl.oz sono adatte a tutti i liquidi a base di acqua, come vino, brodo e latte.

## Uso della funzione Aggiungi e pesa

Per pesare più ingredienti nello stesso recipiente, premere **[ON-OFF-ZERO]** per azzerare il display tra un ingrediente e l'altro.

## Spegnimento della bilancia da cucina elettronica

Per spegnere la bilancia manualmente, premere **[ON-OFF-ZERO]** per 2-3 secondi. Se sul display viene visualizzato "0" per un minuto o se lo stesso peso resta visualizzato per tre minuti, la bilancia si spegne automaticamente.

## Spie

-lo o : Batterie in esaurimento, sostituire le batterie.

**Err** o **0-Ld** o **EEEE**: capacità massima superata; rimuovere parte del peso dalla piattaforma.

---- : carico negativo; premere **[ON-OFF-ZERO]** per tornare a "0".

## Specifiche

Codici prodotto: 1035

Display: LCD

Batteria: 1 batteria a bottone CR2032

Unità: g/oz/fl. oz/ml

## Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche



Questo simbolo sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente consegnarlo a un punto di raccolta preposto al riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio contribuiranno a preservare le risorse naturali e a prevenire conseguenze negative per la salute umana e l'ambiente a causa della possibile presenza, nel prodotto, di sostanze pericolose che potrebbero essere rilasciate da uno smaltimento inappropriato. Alcuni rivenditori forniscono un servizio di raccolta e smaltimento delle apparecchiature esauste. È responsabilità dell'utente cancellare i dati memorizzati in apparecchiature elettriche ed elettroniche prima dello smaltimento. Per ulteriori informazioni sui punti di smaltimento di batterie, i rifiuti elettrici ed elettronici, contattare l'ufficio locale della città/comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

### Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

**OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII: PRODUKT NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.**

Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Urządzenie powinien naprawiać tylko wykwalifikowany elektryk.

Nie należy umieszczać, przechowywać ani używać produktu w pobliżu bezpośredniego źródła światła słonecznego lub ciepła, a także w wilgotnym miejscu lub w miejscu o dużej wilgotności.

Ten produkt jest urządzeniem o wysokiej precyzji; należy obchodzić się z nim ostrożnie.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

### Bezpieczeństwo baterii

Produkt jest dostarczany z 1 baterią CR2032. Do tego produktu należy wykorzystywać wyłącznie baterie zalecane przez producenta lub baterie podobnego typu.

Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.

Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, aby uniknąć wycieku.

**OSTRZEŻENIE: TEN PRODUKT ZAWIERA BATERIĘ PASTYLKOWĄ PRZECHOWYWAĆ BATERIE POZA ZASIĘGIEM DZIECI (ZARÓWNO NOWE, JAK I ZUŻYTE BATERIE). W PRZYPADKU PODEJRZENIA POHKNIECIA LUB UMIESZCZENIA BATERII WEWNĄTRZ INNEJ CZĘŚCI CIAŁA NIEZWŁOCZNIE ZASIĘGNĄĆ PORADY LEKARZA. OSTRZEŻENIE: JEŚLI KOMORA BATERII NIE ZOSTAŁA PRAWIDŁOWO ZAMKNIĘTA, NALEŻY ZAPRZESTAĆ UŻYTKOWANIA PRODUKTU I PRZECHOWYWAĆ GO POZA ZASIĘGIEM DZIECI. UWAGA: NALEŻY ZACHOWAĆ CZUJNOŚĆ, STOSUJĄC W DOMU „PŁASKIE” LUB ZAPASOWE BATERIE GUZIKOWE ORAZ PRODUKTY, KTÓRE JE ZAWIERAJĄ.**

Nie ma jednoznacznych objawów wskazujących na to, czy bateria pastylkowa utknęła w przełyku dziecka. Jednak dziecko może wykazywać następujące objawy:

- Nadmierny kaszel, krztuszenie się lub ślinienie
  - Objawy wskazujące na wirus lub rozstrój żołądka
  - Wymioty
  - Wskazywanie przez dziecko na gardło lub żołądek
  - Ból brzucha, kłatkę piersiową lub gardła
  - Zmęczenie i letarg
  - Zachowywanie się ciszej lub częstsze przytulanie
  - Utrata lub zmniejszenie apetytu
  - Odmowa lub niemożność spożycia stałej żywności
- Objawy tego typu mogą się różnić.

**SPECYFICZNYM OBJAWEM POHKNIECIA BATERII PASTYLKOWEJ SĄ WYMIOTY ZAWIERAJĄCE ŚWIEŻY KREW (JASNOCZERWONA). W TAKIM PRZYPADKU NALEŻY NATYCHMIAST WEZWAĆ POMOĆ MEDYCZNĄ.**

## Konserwacja

Wytrzyj zewnętrzną część wagi za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i dokładnie osusz.

Nie wolno zanurzać wagi w wodzie ani innym płynie.

Do czyszczenia wagi nie należy używać silnych lub ściernych detergentów ani druczianych zmywaczy, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia.

### Przed pierwszym użyciem

Poluzuj śrubę zabezpieczającą akumulator i otwórz komorę akumulatora na spodzie wagi. Przed użyciem wyjmij plastikową osłonkę z komory baterii (jeśli występuje). Włóż baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów. Zamknij komorę baterii i dokręć śrubę. Ustaw wagę na płaskiej i twardej powierzchni.

### Włączenie elektronicznej wagi kuchennej

Aby włączyć wagę, naciśnij przycisk **[ON-OFF-ZERO]**. Oczekaj do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu wskazania 0.

### Zmiana jednostek masy

Naciśnij przycisk **[ML-FL.OZ-G-OZ]**, aby przełączyć się między następującymi jednostkami: g, ml, oz i fl. oz. Jednostki ml i fl.oz nadają się do ważenia wszystkich płynów na bazie wody, np. wina, bulionu, mleka.

### Korzystanie z funkcji Dodaj i zważ

Aby zważyć kilka różnych składników w jednej misce, naciśnij przycisk **[ON-OFF-ZERO]**, aby zresetować wyświetlacz pomiędzy poszczególnymi składnikami.

### Wyłączanie elektronicznej wagi kuchennej

Aby wyłączyć wagę, naciśnij i przytrzymaj przycisk **[ON/OFF/ZERO]** przez około 2-3 sekundy. Automatyczne wyłączenie następuje, gdy na wyświetlaczu przez jedną minutę pojawi się 0 lub przez 3 minuty będzie wyświetlany ten sam odczyt wagi.

### Kontrolki ostrzegawcze

-lo lub : Niski poziom baterii; wymień baterię.

Err lub 0-Ld lub EEEE: Przekroczono maksymalny udźwign; usunąć nieco ciężaru z platformy.

---- : Obciążenie ujemne; naciśnij przycisk **[ON-OFF-ZERO]**, aby powrócić do wartości „0”.

### Dane techniczne

Kody produktów: 1035

Wyświetlacz: LCD

Bateria: 1 bateria pastylkowa CR2032

Jednostki: g/oz/fl. oz/ml

### Utilizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych



Ten symbol na produkcie, jego bateriach lub opakowaniach oznacza, że nie wolno wyrzucać ich razem z odpadami domowymi. Użytkownik jest natomiast odpowiedzialny za to, aby przekazać je do odpowiedniego

punktu zbiórki w celu recyklingu akumulatorów oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ten odrębny proces zbierania i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne i zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzkie i środowisko naturalne, wynikającym z możliwej obecności niebezpiecznych substancji w akumulatorach oraz sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, które mogą być spowodowane niewłaściwą utylizacją. Niektórzy sprzedawcy detaliczni oferują usługi odbioru zużytego sprzętu, które umożliwiają użytkownikowi zwrot zużytego sprzętu w celu właściwej utylizacji. **Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie wszelkich danych na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych przed ich utylizacją.** Aby uzyskać więcej informacji na temat miejsc wyrzucania baterii, odpadów elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta/gminy, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sprzedawcą.

PT | Conserve estas instruções para referência futura.

### Instruções de segurança

**AVISO DA PILHA: MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.**

Este produto não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador.

Apenas um electricista qualificado deve realizar reparações. Não coloque, guarde ou utilize o produto próximo de luz solar direta, fontes de calor diretas ou num ambiente húmido. Este produto é um dispositivo de alta precisão e deve ser manuseado com cuidado. Este produto destina-se apenas a uso doméstico.

## Segurança da pilha

Este produto é fornecido com 1 pilha CR2032. Este produto deve ser utilizado apenas com pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas. As pilhas devem ser introduzidas com a polaridade correta. As pilhas gastas devem ser retiradas do produto para evitar fugas.

**AVISO: ESTE PRODUTO CONTÉM UMA PILHA DE BOTÃO MANTENHA AS PILHAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS (QUER SEJAM NOVAS OU USADAS). CASO CONSIDERE QUE AS PILHAS POSSAM TER SIDO ENGOLIDAS OU INSERIDAS NOUTRA PARTE DO CORPO, PROCURE ASSISTÊNCIA MÉDICA IMEDIATA.**

**AVISO: SE O COMPARTIMENTO DA PILHA NÃO FECHAR EM SEGURANÇA, PARE DE UTILIZAR O PRODUTO E MANTENHA-O FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS. CUIDADO: DEVE MANTER-SE A VIGILÂNCIA QUANTO AO BOTÃO "PLANO" OU SOBRESSALIENTE OU A PILHAS DE BOTÃO PRESENTES EM CASA, BEM COMO AOS PRODUTOS QUE OS CONTÊM.**

Não há sintomas específicos evidentes quando uma pilha de botão está presa no esfôgado de uma criança. No entanto, a criança pode apresentar os seguintes sintomas:

- Tosse, estar engasgada ou a babar-se
- Parecer ter uma dor de estômago ou um vómito
- Vômitos
- Apontar para a garganta ou o estômago
- Dor na barriga, no peito ou na garganta
- Cansaço e letargia
- Estar mais calada ou dependente do que o habitual
- Perda ou redução do apetite
- Recusa ou incapacidade de comer alimentos sólidos

Estes tipos de sintomas podem variar.

**UM SINTOMA ESPECÍFICO DA INGESTÃO DE PILHAS DE BOTÃO É O VÔMITO DE SANGUE (VERMELHO VIVO). SE ISTO OCORRER, PROCURE ASSISTÊNCIA MÉDICA IMEDIATA.**

## Cuidados e manutenção

Limpe o exterior da balança com um pano macio e húmido e deixe secar bem. Nunca mergulhe a balança em água ou em qualquer outro líquido. Não utilize detergentes de limpeza ou esfregões agressivos ou abrasivos para limpar a balança, pois pode causar danos.

## Antes da primeira utilização

Desaperte o parafuso de segurança da pilha e abra o compartimento da mesma na parte inferior da balança. Antes de utilizar a balança, retire a patilha isoladora de plástico do compartimento da pilha (se for o caso). Verifique se as pilhas estão inseridas com a polaridade correta. Feche o compartimento da pilha e aperte o parafuso do mesmo. Posicione a balança numa superfície firme e plana.

## Ligar a balança eletrónica de cozinha

Para ligar a balança, prima [ON-OFF-ZERO]. Aguarde até que o visor indique "0".

## Converter unidades de peso

Prima [ML-FL.OZ-G-OZ] para alternar entre g, oz, ml e fl. oz. As medidas ml e fl.oz são adequadas para todos os líquidos à base de água, por exemplo, vinho, caldo e leite.

## Utilizar a função de adicionar e pesar

Para pesar vários ingredientes diferentes numa taça, prima [ON-OFF-ZERO] para repor o visor entre cada ingrediente.

## Desligar a balança eletrónica de cozinha

Para desligar a balança manualmente, prima [ON-OFF-ZERO] durante 2-3 segundos. A desativação automática ocorre se o visor apresentar "0" durante um minuto ou a mesma leitura de peso durante três minutos.

## Indicadores de aviso

-lo ou  pilha fraca; substitua as pilhas.

Err ou 0-Ld ou EEEE: capacidade máxima de peso excedida; retire algum peso da plataforma.

---- : carga negativa; prima [ON-OFF-ZERO] para regressar a "0".

## Especificações

Códigos do produto: 1035

Visor: LCD

Pilha: 1 pilha de botão CR2032

Unidades: g/oz/fl. oz/ml

## Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e pilhas/baterias



Este símbolo no produto, nas pilhas/baterias ou na embalagem significa que este produto e quaisquer pilhas/baterias que contenha não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, é da responsabilidade do utilizador entregá-lo a um ponto de recolha aplicável para a reciclagem de pilhas/baterias e equipamento elétrico e eletrónico. A recolha separada e a reciclagem ajudarão a conservar os recursos naturais e a evitar as potenciais consequências negativas para a saúde humana e para o ambiente que resultaríamos de uma eliminação inadequada das substâncias perigosas que podem estar presentes nas pilhas/baterias e no equipamento elétrico e eletrónico. Alguns revendedores fornecem serviços de recolha que permitem ao utilizador devolver equipamento gasto para uma eliminação adequada. **É da responsabilidade do utilizador apagar quaisquer dados relativos a equipamentos elétricos e eletrónicos antes da eliminação.** Para obter mais informações sobre onde entregar as pilhas/baterias e os resíduos elétricos e eletrónicos, contacte o representante local da cidade/município, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou o revendedor.

HU | Tartsa meg ezt az útmutatót későbbi használatra.

## Biztonsági előírások

**AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS: GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA TARTANDÓ.**

A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A javítást kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti.

Ne helyezze, tárolja vagy használja a terméket közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak kitéve, valamint nedves/páras környezetben.

Ez a termék egy nagy pontosságú eszköz; óvatosan kezelje.

Ez a termék kizárólag háztartási célú használatra szolgál.

## Akkumulátorbiztonság

A terméket 1 db CR2032 elemmel szállítjuk. Ez a termék csak ugyanolyan vagy a javasolttal egyenértékű elemmel használható.

Az elemeket a helyes polaritás szerint kell behelyezni.

A lemerült elemeket el kell távolítani a termékből a szivárgás elkerülése érdekében.

**VIGYÁZAT: EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ AZ ELEMKEKET TARTSA GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA (ÚJ ÉS HASZNÁLT ELEMKEK ESETÉN EGYARÁNT). HA ÚGY VÉLI, HOGY AZ ELEMKEKET LENYELTÉK, VAGY VALAMELY TESTRÉSZE KERÜLTÉK, AZONNAL FORDULJON ORVOSHOZ. VIGYÁZAT: AMENNYIBEN AZ ELEM REKESZE NEM ZÁRÓDIK BIZTONSÁGOSAN, SZÚNTESSE BE A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁT, ÉS TARTSA AZT GYERMEKEKTŐL TÁVOL. FIGYELMEZTETÉS: MINDIG LEGYEN ELŐVIGYÁZATOS A LAKÁSBAN VAGY A TERMÉKEKBEN TALÁLHATÓ LEMERÜLT ÉS TARTALÉK GOMBELEMKEKKEL.**

Nincsenek nyilvánvaló specifikus tünetei annak, ha a gyermek nyelősövébe gombelem szorul. Azonban a gyermek a következő tüneteket mutathatja:

- Köhögés, öklendezés vagy nyáladáás
  - Enyhe gyomorpanasz vagy vírusos tünet
  - Hányás
  - A torkára vagy a gyomrára mutat
  - Hasi, mellkasi fájdalom vagy torokfájás
  - Fáradékonyág és levertség
  - A szokásosnál csendesebb vagy ragaszkodóbb
  - Étvágytalanság vagy étvágycsökkenés
  - Képtelen vagy nem hajlandó szilárd ételt fogyasztani
- Az ilyen jellegű tünetek ingadozhatnak.

**A GOMBELEM LENYELÉSÉNEK SPECIFIKUS TÜNETE A FRISS (ÉLÉNKPIROSBÉ) VÉR HÁNYÁSA. HA ILYET ÉSZLEL, AZONNAL FORDULJON ORVOSHOZ.**

## Ápolás és karbantartás

A mérleg burkolatát puha, nedves ruhával tisztítsa meg, majd hagyja alaposan megszáradni.

Soha ne merítse a mérleget vízbe vagy más folyadékba.

A mérleg tisztításához ne használjon durva vagy dörzsölő hatású tisztító- vagy súrolószert, mert ezzel károsíthatja a készüléket.

## Az első használat előtt

Lazítsa meg az elemtartó biztonsági csavarját, és nyissa fel a mérleg alján található elemtartót. Használat előtt távolítsa el a műanyag leválasztó fület az elemtartóból (amennyiben van ilyen). Ellenőrizze, hogy az elemek a polaritásnak megfelelően vannak-e behelyezve. Zárja le az elemtartót, és húzza meg az elemtartó biztonsági csavarját. Helyezze a mérleget sík, vízszintes felületre.

## Az elektronikus konyhai mérleg bekapcsolása

A mérleg bekapcsolásához nyomja meg az [ON-OFF-ZERO] lehetőséget. Várjon, amíg a kijelzőn a „0” érték lesz látható.

## Mértékegységek átváltása

A [MI-FL.OZ-G-OZ] gomb megnyomásával válthat a g, oz, ml és fl. oz mértékegységek között. A ml és fl.oz mértékegységek megfelelőek minden vizalapu folyadék, pl. bor, húsleves és tej méréséhez.

## A hozzáadás és mérés funkció használata

Ha egy tálban több különböző hozzávalót szeretne mérni, nyomja meg az [ON-OFF-ZERO] gombot a kijelző visszaállításához az egyes hozzávalók között.

## Az elektronikus konyhai mérleg kikapcsolása

A mérleg manuális kikapcsolásához tartsa lenyomva az [ON-OFF-ZERO] gombot kb. 2–3 másodpercig. A készülék automatikusan kikapcsol, ha a kijelzőn 1 percig a „0” érték látható, illetve ha a kijelző már 3 perce ugyanazt a súlyt mutatja.

## Figyelmeztető jelzések

-lo vagy  Alacsony töltöttség; cserélje ki az elemet.

Err vagy 0-Ld vagy EEEE: Túllépte a maximális súlykapacitást; csökkentse az súlyt a felületen.

---- : Negatív terhelés; nyomja meg az [ON-OFF-ZERO] lehetőséget, hogy a mérleg ismét „0” jelzést mutasson.

## Műszaki adatok

Termékkód: 1035

Kijelző: LCD

Elem: 1 db CR2032 gombelem

Mértékegységek: g/oz/fl. oz/ml

## Hulladékkumulátorok, valamint elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása



Ha a terméken, az elemeken vagy a csomagoláson ezt a szimbólumot látja, a terméket és annak elemét tilos háztartási hulladékba dobni. A felhasználó felelőssége, hogy az akkumulátorokat, valamint az elektromos és elektronikus berendezéseket az újrahasznosításukra alkalmas gyűjtőpontra helyezze el. A szelektív hulladékgyűjtéssel és újrahasznosítással megóvhatók a természetes erőforrások, és megakadályozhatók az akkumulátorokban, valamint az elektromos és elektronikus berendezésekben esetlegesen előforduló, az emberi egészségre és a környezetre káros anyagok negatív hatásai, amelyeket a nem megfelelő ártalmatlanítás okoz. Egyes kiskereskedők visszavételi szolgáltatásokat nyújtanak, amelyek lehetővé teszik a felhasználó számára, hogy a megfelelő ártalmatlanítás érdekében visszaadja a tönkrement berendezéseket. **A felhasználó felelőssége, hogy az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása előtt törölje a készülékekről az adatokat.** Az akkumulátorok, valamint az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról további információért vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékkezelővel vagy a kiskereskedővel.

SK | Pokyny si odložte pre nahliadnutie v budúcnosti.

## Bezpečnostné pokyny

**UPOZORNENIE K BATÉRIÁM: UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ.**

Tento výrobok neobsahuje žiadne diely, ktorých údržbu môže vykonávať používateľ. Opravy môže vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár. Výrobok neodkladajte ani neskladujte v blízkosti priameho slnečného žiarenia, priamych zdrojov tepla, ani v mokrom/vysokom vlhkom prostredí. Tento výrobok má vysokú presnosť, zaobchádzajte s ním opatrne. Tento výrobok je určený len na domáce použitie.

## Bezpečnosť batérií

Tento produkt je dodávaný s 1 batériou CR2032. S týmto výrobkom sa môžu používať iba batérie rovnakého alebo ekvivalentného typu, ako sú odporúčané. Batérie je nutné vkladaf so správnou polaritou. Vybíť batérie je nutné z výrobku vybrať, aby nevytekali.

**VAROVANIE: TENTO PRODUKT OBSAHUJE GOMBÍKOVÚ BATÉRIU (ČI UŽ NOVÉ ALEBO POUŽITÉ) UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. AK SA DOMNIEVATE, ŽE MOHL DŮJSŤ K PREHLTNUTIU BATÉRIE ALEBO JEJ UMIESTNENIU DO AKÉJKOĽVEK ČASTI TEĽA, OKAMŽITE VYHLADITE LEKÁRSKU POMOC.**  
**VAROVANIE: AK SA PRIESTOR PRE BATÉRIE NEDÁ BEZPEČNE UZAVRIEŤ, PRODUKT NEPOUŽÍVAJTE A USCHOVAJTE HO MIMO DOSAHU DETÍ.**  
**UPOZORNENIE: DBAJTE NA ZVÝŠENÚ OPATRNOSŤ, AK MÁTE DOMA „PLOCHE“, GOMBÍKOVÉ ALEBO NÁHRADNÉ BATÉRIE A PRODUKTY, KTORÉ ICH OBSAHUJÚ.**

Zaseknutie gombíkovej batérie v pažeráku dieťaťa sa neprejavuje žiadnymi jednoznačnými špecifickými príznakmi. Dieťa však môže vykazovať nasledujúce príznaky:

- Kašeľ, grganie alebo slintanie
  - Známky žalúdočných ťažkostí alebo vírusového ochorenia
  - Zvracanie
  - Ukazovanie na svoj krk alebo žalúdok
  - Bolesť brucha, hrdníka alebo hrdla
  - Únava a letargia
  - Je tichšie alebo si vyžaduje viac pozornosti ako zvyčajne
  - Strata alebo zníženie chuti do jedla
  - Odmietanie alebo neschopnosť prijímania tuhej potravy
- Intenzita príznakov sa môže meniť.

**ŠPECIFICKÝM PREJAVOM PREHLTNUTIA GOMBÍKOVEJ BATÉRIE JE ZVRACANIE ČERSTVEJ (SVETLEJ ČERVENEJ) KRVI. AK SA TAK STANE, OKAMŽITE VYHLADITE LEKÁRSKU POMOC.**



## Starostlivosť a údržba

Utrite povrch váhy mäkkou, vlhkou handričkou a nechajte ho riadne vysušiť. Váhy nikdy neponárajte do vody ani inej kapaliny. Na čistenie váh nepoužívajte agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky či drôtenky, pretože by mohli dôjsť k ich poškodeniu.

## Pred prvým použitím

Uvoľnite bezpečnostnú skrutku batérie a otvorte priehradku na batérie na spodnej strane váhy. Pred použitím odstráňte plastový izolačný prúžok z priehradky na batérie (v prípade, že sa tam nachádza). Skontrolujte, či sú batérie vložené správne a podľa správnej polarizácie. Zatvorte priehradku na batérie a utiahnite skrutku priehradky na batérie. Váhu položte na tvrdý a rovný povrch.

## Zapnutie elektronickej kuchynskej váhy

Na zapnutie váhy stlačte tlačidlo **[ON-OFF-ZERO]**. Počkajte, kým sa nezobrazí znak „0“.

## Prevod jednotiek hmotnosti

Stlačením tlačidla **[ML-FL.OZ-G-OZ]** môžete prepínať medzi jednotkami g, oz, ml a fl.oz. Menné jednotky ml a fl. oz. sú vhodné pre všetky kvapaliny na báze vody, napr. víno, vývar či mlieko.


## Používanie funkcie Add and Weigh

Ak chcete odvážiť niekoľko rôznych surovín v jednej miske, medzi vážením jednotlivých surovín vynulujte displej stlačením tlačidla **[ON/OFF/ZERO]**.

## Vypnutie elektronickej kuchynskej váhy

Na manuálne vypnutie váh stlačte tlačidlo **[ON/OFF/ZERO]** na 2–3 sekundy. Ak displej zobrazuje znak „0“ po dobu 1 minúty alebo ak sa počas 3 minút načítava rovnaká hmotnosť, váha sa automaticky vypne.

## Výstražné indikátory

-lo alebo : Nízka energia; vymeňte batérie.  
Err alebo 0-ld alebo EEEE: Prekročená max. hmotnosť; odnňte z váhy časť zaťaženia.  
---- : Negatívne zaťaženie; stlačením tlačidla **[ON-OFF-ZERO]** sa vráťte na „0“.

## Technické údaje

Kódy výrobku: 1035

Displej: LCD

Batéria 1 gombíková batéria CR2032

Jednotky: g/oz/fl. oz/ml

## Likvidácia použitých batérií a elektrických a elektronickej zariadení



Tento symbol na produkte, jeho batériách alebo obale znamená, že tento produkt a všetky batérie, ktoré sa v ňom nachádzajú, sa nesmú likvidovať s komunálnym odpadom. Namiesto toho je používateľ povinný odovzdať ich na príslušnom zbernom mieste na recykláciu batérií a elektrických a elektronickej zariadení. Tento separovaný zber a recyklácia pomôžu zachovať prírodné zdroje a zabrániť potenciálnym negatívnym dôsledkom na ľudské zdravie a životné prostredie z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok v batériách a elektrických a elektronickej zariadeniach, ktoré by mohli byť spôsobené nevhodnou likvidáciou. Niektorí predajcovia poskytujú služby spätného odberu, ktoré umožňujú používateľovi vrátiť opotrebované zariadenie na vhodnú likvidáciu. **Vymazanie akýchkoľvek údajov na elektrickom a elektronickej zariadení pred likvidáciou má na starosti používateľ.** Ďalšie informácie o tom, kde možno batérie, elektrický a elektronickej odpad odovzdať, získate na miestnom mestskom/obecnom úrade, u služby likvidácie komunálneho odpadu alebo u predajcu.

CS | Návod uschovajte pre pozdější použití.

## Bezpečnostní pokyny

**VÝSTRAHA BATERIE: UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.**

Tento výrobek neobsahuje žádné součásti opravitelné uživatelem. Opravu může provést pouze kvalifikovaný elektrikář.

Nepokládejte a neskladujte výrobek na přímém slunci, v blízkosti zdrojů tepla nebo ve vlhkém prostředí.

Tento výrobek je vysoce přesné zařízení, zacházejte s ním opatrně.

Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití.

## Bezpečnost baterie

Tento výrobek je dodáván s 1 baterií CR2032. S tímto výrobkem se smí používat pouze baterie stejného nebo ekvivalentního typu jako ty, které byly doporučeny. Při vkládání baterií je třeba dodržet správnou polaritu.

Vybité baterie je nutné z výrobku vyjmout, aby do něj nevytekly.

**VAROVÁNÍ: TENTO PRODUKT OBSAHUJE KNOFLÍKOVOU BATERII. BATERIE (NOVÉ I POUŽITÉ) UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. POKUD SI MYSLÍTE, ŽE MOHLO DOJÍT K POŽITÍ BATERIÍ NEBO JEJICH UVIŽNUTÍ V TĚLE, OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKÁRSKOU POMOČ. VAROVÁNÍ: POKUD PROSTOR PRO BATERIE NELZE ŘÁDNĚ UZAVŘÍT, PŘESTAŇTE VÝROBEK POUŽÍVAT A USCHOVEJTE JEJ MIMO DOSAH DĚTÍ. UPOZORNĚNÍ: JE NUTNĚ DÁVAT POZOR NA „PLOCHÉ“ NEBO LI KNOFLÍKOVĚ BATERIE V DOMÁCNOSTI A NA PRODUKTY, KTERÉ JE OBSAHUJÍ.**

Pokud knoflíková baterie uvízne v dětském jícnu (polykací trubici), neobjeví se žádné zjevné specifické příznaky. Dítě však může vykazovat následující příznaky:

- Kašlání, říhání nebo slintání
  - Vypadá, jako by trpělo žaludeční nevolností nebo virózou
  - Zvracení
  - Ukazuje si na krk nebo žaludek
  - Bolest v břiše, hrudniku nebo krku
  - Únava a letargie
  - Je tišší a chce se více mazlit než obvykle
  - Ztráta nebo snížení chuti k jídlu
  - Odmítnutí nebo neschopnost jíst pevnou stravu
- Tyto příznaky se mohou měnit.

**SPECIFICKÝM PŘÍZNAKEM POŽITÍ KNOFLÍKOVĚ BATERIE JE ZVRACENÍ ČERSTVÉ (JASNĚ ČERVENÉ) KRVE. POKUD K TOMU DOJDE, OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKÁRSKOU POMOČ.**

## Péče a údržba

Vnější povrch váhy otřete měkkým vlhkým hadříkem a nechte důkladně vyschnout. Váhu nikdy nepoužívejte do vody ani jiné kapaliny.

K čištění váhy nepoužívejte hrubé ani abrazivní čisticí prostředky nebo drátěnky, jelikož byste ji mohli poškodit.

## Před prvním použitím

Povolte bezpečnostní šroubek baterie a otevřete přihrádku na baterie na spodní straně váhy. Před použitím vyjměte plastový izolátor z přihrádky na baterie (pokud tam je). Zkontrolujte, zda jsou baterie vložené podle správné polarizace. Zavřete přihrádku na baterie a utáhněte šroubek přihrádky na baterie. Umístěte váhu na pevný rovný povrch.

## Zapnutí elektronickej kuchyňské váhy

Chcete-li váhu zapnout, stiskněte tlačítko **[ON-OFF-ZERO]**. Počkejte, až se na displeji zobrazí „0“.

## Přepnutí jednotek hmotnosti

Stisknutím tlačítka **[ML-FL.OZ-G-OZ]** můžete přepínat mezi jednotkami hmotnosti g, oz, ml a fl.oz. Míry ml a fl. oz. (je-li jimi váha vybavena) jsou použitelné pro všechny kapaliny na bázi vody, např. víno, vývar a mléko.


## Použití funkce Přidat a zvážit

Chcete-li zvážít několik různých přísad v jedné misce, stisknutím tlačítka **[ON-OFF-ZERO]** vynulujte zobrazení mezi jednotlivými přísadami.

## Vypnutí elektronickej kuchyňské váhy

Chcete-li váhu vypnout ručně, stiskněte a podržte tlačítko **[ON-OFF-ZERO]** po dobu 2–3 sekund. K automatickému vypnutí dojde, pokud se na displeji po dobu 1 minuty zobrazí hodnota 0 nebo stejná hodnota hmotnosti po dobu 3 minut.

## Υστραζνέ κνντρνλλκ

-lo nebo  : Nízke nabití, vyměňte baterie.

Err nebo 0-Ld nebo EEEE: Překročena max. nosnost; odstraňte z platformy trochu hmotnosti.

---- : Záporné zátížení; stisknutím tlačítka [ON-OFF-ZERO] se vraťte k hodnotě „0“.

## Specifikace

Kódy produktů: 1035

Displej: LCD

Baterie 1 x knoflíková baterie CR2032

Jednotky: g/oz/fl. oz/ml

## Likvidace vybitých baterií a elektrických a elektronických zařízení



Tento symbol na produktu, jeho bateriích nebo obalu znamená, že tento produkt a v něm obsažené baterie se nesmějí likvidovat společně s běžným komunálním odpadem. Namísto toho je uživatel odpovědný za

jejich předání na příslušné odběrné místo pro recyklaci baterií a elektrických a elektronických zařízení. Tento separátní odběr a recyklování napomohou ochraně přírodních zdrojů a zabrání potenciálním negativním důsledkům pro lidské zdraví a životní prostředí, které by způsobila přítomnost nebezpečných látek v bateriích a elektrických a elektronických zařízeních, a ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace. Někteří prodejci poskytují služby zřetěného převzetí, které umožňují uživateli vrátit vyčerpané vybavení pro příslušnou likvidaci. **Je odpovědností uživatele odstranit před likvidací veškerá data z elektrických a elektronických zařízení.** Další informace o tom, kde odezdat baterie, elektrický a elektronický odpad, prosím kontaktujte místní městský nebo obecní úřad, služby likvidace komunálního odpadu nebo prodejce.

**EL** | Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

## Οδηγίες για την ασφάλεια

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ: ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.**

Το προϊόν αυτό δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Οι επισκευές πρέπει να επιχειρούνται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους.

Μην τοποθετείτε, αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή άμεσες πηγές θερμότητας ή σε υγρό περιβάλλον. Αυτό το προϊόν είναι μια συσκευή υψηλής ακρίβειας, χειριστείτε το με προσοχή. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

## Ασφάλεια μπαταρίας

Αυτό το προϊόν παρέχεται με 1 μπαταρία CR2032. Χρησιμοποιείτε με αυτό το προϊόν μόνο μπαταρίες ίδιου ή αντίστοιχου τύπου με αυτές που ουσιαστώνται. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν προς αποφυγή διαρροής.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΡΟΛΟΓΙΟΥ.**  
**ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ (ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΕΣ Η ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ).**  
**ΑΝ ΠΙΣΤΕΥΕΤΕ ΟΤΙ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΚΑΤΑΠΘΕΙ Η ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΜΕΣΑ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ, ΖΗΤΗΣΤΕ ΕΠΙΓΡΟΝΤΩΣ ΙΑΤΡΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ.**  
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΑΝ Η ΘΗΚΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΔΕΝ ΚΛΕΙΝΕΙ ΚΑΛΑ, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.**  
**ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΕ ΣΕ ΕΓΓΡΗΓΟΡΣ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ «ΕΠΙΠΕΔΕΣ» Η ΕΦΕΔΡΙΚΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΡΟΛΟΓΙΩΝ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ.**

Δεν υπάρχουν εμφανή συγκεκριμένα συμπτώματα όταν μια μπαταρία ρολογιού κολήσει στον σισοφάγο ενός παιδιού. Ωστόσο, το παιδί ενδέχεται να παρουσιάσει τα ακόλουθα συμπτώματα:

- Βήχας, ναυτία ή σάλια
  - Να έχει στομαχική διαταραχή ή ίωση
  - Εμετό
  - Να δείχνει τον λαιμό ή το στομάχι του
  - Πόνος στην κοιλιακή χώρα, τον θώρακα ή τον λαιμό του
  - Κόπωση και λήθαργος
  - Να είναι πιο ήσυχο ή πιο προσκολλημένο από ό, τι συνήθως
  - Απώλεια ή μείωση της όρεξης
  - Άρνηση ή αδυναμία να καταναλώσει στερεά τρόφιμα
- Αυτού του είδους τα συμπτώματα μπορεί να αυξομειώνονται.

**ΕΝΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΥΜΠΤΩΜΑ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΡΟΛΟΓΙΩΝ ΕΙΝΑΙ Ο ΕΜΕΤΟΣ ΦΡΕΣΚΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ (ΕΝΤΟΝΟ ΚΟΚΚΙΝΟ). ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΣΥΜΒΕΙ ΚΑΤΙ ΤΕΤΟΙΟ, ΖΗΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΙΑΤΡΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ.**

## Φροντίδα και συντήρηση

Σκουπίστε το εξωτερικό της ζυγαριάς με ένα μαλακό, υγρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει καλά.

Ποτέ μην βυθίζετε τη ζυγαρία σε νερό ή σε οποιοδήποτε υγρό. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά ή αποεστικτικά απορρυπαντικά ή συρμπίνα σφουγγαράκια για να καθαρίσετε τη ζυγαρία, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.

## Πριν από την πρώτη χρήση

Χαλαρώστε τη βίδα ασφαλείας της μπαταρίας και ανοίξτε τη θήκη της μπαταρίας στην κάτω πλευρά της ζυγαριάς. Πριν από τη χρήση, αφαιρέστε την πλαστική γλωττίδα απομόνωσης από τη θήκη της μπαταρίας (εάν υπάρχει). Ελέγξτε αν οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα. Κλείστε τη θήκη μπαταρίας και σφίξτε τη βίδα της θήκης μπαταρίας. Τοποθετήστε τη ζυγαρία σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.

## Ενεργοποίηση της ηλεκτρονικής ζυγαριάς κουζίνας

Για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαρία, πατήστε [ON-OFF-ZERO]. Περιμένετε μέχρι στην οθόνη να εμφανιστεί η ένδειξη 0.

## Μετατροπή μονάδων βάρους

Πιέστε [ML-FL-OZ-G-0Z] για αλλαγή μεταξύ g, oz, ml και fl. oz. Οι μονάδες μέτρησης ml και fl.oz είναι κατάλληλες για όλα τα υγρά που περιέχουν νερό, π.χ. κρασί, ζυμός και γάλα.


## Χρήση της λειτουργίας προσθήκης και ζύγισης

Για να ζυγίσετε αρκετά διαφορετικά υλικά σε ένα μπολ, πατήστε [ON-OFF-ZERO] για να μηδενίσετε την ένδειξη μεταξύ κάθε υλικού.

## Απενεργοποίηση της ηλεκτρονικής ζυγαριάς κουζίνας

Για να απενεργοποιήσετε τη ζυγαρία χειροκίνητα, πατήστε [ON-OFF-ZERO] για 2–3 δευτερόλεπτα. Θα σημειωθεί αυτόματα απενεργοποίηση εάν η οθόνη δείξει 0 για 1 λεπτό ή την ίδια ένδειξη βάρους για 3 λεπτά.

## Ενδείξεις προειδοποίησης

-lo ή  : Χαμηλή ισχύς, αλλάξτε τις μπαταρίες.

Err ή 0-Ld ή EEEE: Υπέρβαση της μέγιστης χωρητικότητας βάρους, αφαιρέστε λίγο βάρος από την πλατφόρμα.

---- : Αρνητικό φορτίο. Πατήστε [ON-OFF-ZERO] για να επιστρέψετε στο "0".

## Προδιαγραφές

Κωδικό προϊόντος: 1035

Θόνη: LCD

1 μπαταρία ρολογιού CR2032

Μονάδες: g/oz/fl. oz/ml

## Απόρριψη αποβλήτων μπαταριών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, στις μπαταρίες ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν και οι μπαταρίες που περιέχει δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Αντιθέτως, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να το παραδώσει σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση μπαταριών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό το ξεχωριστό σημείο συλλογής και ανακύκλωσης βοηθά στη διαφύλαξη των φυσικών πόρων και στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, λόγω της πιθανής παρουσίας επικινδύνων ουσιών στις μπαταρίες και τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, οι οποίες μπορεί να απορριφθούν σε περίπτωση ακατάλληλης απόρριψης. Ορισμένα καταστήματα λιανικής παρέχουν υπηρεσίες παραλαβής, οι οποίες επιτρέπουν στον χρήστη να επιστρέψει εξοπλισμό στο τέλος της ζωής του για κατάλληλη απόρριψη. Αποτελεί ευθύνη του χρήστη να διαγράψει τυχόν δεδομένα που τυχόν υπάρχουν στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό πριν από την απόρριψη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού να απορρίψετε τις μπαταρίες, τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απόβλητα, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης/δήμου, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα λιανικής.

DA | Gem vejledningen til fremtidig reference.

## Σikkerhedsvejledning

### BATTERIADVARSEL: OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN

Dette produkt har ingen brugerudskiftelige dele. Reparationer bør kun udføres af en kvalificeret elektriker.

Produktet må ikke placeres, opbevares eller bruges i nærheden af direkte sollys, direkte varmekilder eller under forhold med høj luftfugtighed.

Dette produkt er en højpræcisionsenhed. Håndtér med forsigtighed.

Dette produkt er kun beregnet til husholdningsbrug.

## Batterisikkerhed

Dette produkt leveres med 1 x CR2032-batteri. Der bør kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som de anbefalede til dette produkt.

Batterierne skal isættes, så de vender rigtigt.

Brugte batterier skal tages ud af produktet for at undgå lækage.

### ADVARSEL: DETTE PRODUKT INDEHOLDER ET KNPACELLEBATTERI OPBEVAR BATTERIERNE UTILGÆNGELIGT FOR BØRN (UANSET OM DE ER NYE ELLER BRUGTE).

HVIS DU HAR MISTANKE OM, AT BATTERIERNE KAN VÆRE BLEVET SLUGT ELLER PUTTET IND I EVENTUELLE KROPSÅBNINGER, SKAL DU STRAKS SØGE LÆGEHJÆLP.

ADVARSEL: HVIS BATTERIRUMMET IKKE LUKKER HELT TÆT, SKAL DU HOLDE OP MED AT BENYTTE PRODUKTET OG OPBEVARE DET UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE.

FORSIGTIG: HOLD BØJ MED "FLADE" ELLER EKSTRA KNPACELLEBATTERIER I HJEMMET OG DE PRODUKTER, DER INDEHOLDER DEM.

Der er ingen åbenlyse specifikke symptomer, når et knapcellebatteri sidder fast i et barns spiserør (øsofagus). Barnet kan dog udvise følgende symptomer:

- Hoste, kvalme eller svælen
  - Tegn på maveonde eller virusinfektion
  - Opkastning
  - Peger mod hals eller mave
  - Smerter i mave, bryst eller hals
  - Træthed og sløvhed
  - Er mere stille eller pylret end normalt
  - Manglende eller nedsat appetit
  - Manglende vilje eller evne til at indtage fast føde
- Disse typer symptomer kan variere.

ET SPECIFIKT SYMPTOM PÅ INDTAGELSE AF ET KNPACELLEBATTERI ER OPKASTNING AF FRISKT (KLART RØDT) BLOD. SØG OMGÅENDE LÆGEHJÆLP, HVIS DETTE SKER.

## Pløje og vedligeholdelse

Tør vægtens yderside af med en blød, fugtig klud, og lad den tørre helt. Nedsænk aldrig vægten i vand eller andre væsker.

Brug aldrig skraper eller slibende rengøringsmidler eller skuresvampe til rengøring af vægten, da dette kan beskadige den.

## Inden førstegangsbrug

Løsn batteriets sikkerhedsskruer, og åbn batterirummet på vægtens underside. Fjern plastisoleringstappen (hvis relevant) fra batterirummet før brug. Sørg for, at batterierne er sat i, og at de vender rigtigt. Luk batterirummet, og spænd skruen til batterirummet. Placer vægten på en fast, flad overflade.

## Aktivering af elektronisk køkkenvægt

Tænd vægten ved at trykke på [ON-OFF-ZERO]. Vent, indtil displayet viser "0".

## Konvertering af vægtenheder

Tryk på knappen [ML-FL.OZ-G-0Z] for at skifte mellem g, oz, ml og fl. oz. Måleenhederne ml and fl.oz er velegnede til alle vandbaserede væsker, f.eks. vin, bouillon og mælk.

## Brug af funktionen Tilføj og rej

Hvis du vil veje flere forskellige ingredienser i én skål, skal du trykke på [ON-OFF-ZERO] for at nulstille visningen mellem hver ingrediens.

## Slukning af elektronisk køkkenvægt

Sluk vægten manuelt ved at trykke på [ON-OFF-ZERO] i 2-3 sekunder. Automatisk slukning forekommer, hvis displayet viser 0 i 1 minut eller viser den samme vægtaf læsning i 3 minutter.

## Advarselsindikatorer

-lo eller : Lavt strømniveau. Udskift batterierne.

Err eller 0-Ld eller EEEE: Maksimal vægtkapacitet overskredet. Fjern noget af vægten fra platformen.

---- : Negativ belastning. Tryk på [ON-OFF-ZERO] for at vende tilbage til "0".

## Specifikationer

Produktkode: 1035

Display: LCD

Batteri 1 x CR2032 knapcellebatteri

Enheder: g/oz/fl. oz/ml

## Bortskaffelse af brugte batterier og elektrisk og elektronisk udstyr



Dette symbol på produktet, dets batterier eller dets emballage betyder, at dette produkt og eventuelle batterier, der indeholder, ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I stedet er det brugerens ansvar at aflevere dem til et relevant indsamlingssted for genbrug af batterier og elektrisk og elektronisk udstyr. Denne særskilte indsamling og genanvendelse vil bidrage til at bevare naturressourcerne og forhindre mulige negative konsekvenser for menneskers sundhed og miljøet på grund af eventuel tilstedeværelse af farlige stoffer i batterier og elektrisk og elektronisk udstyr, som kan være forårsaget af forkert bortskaffelse. Nogle forhandlere har returneringstjenester, som giver brugeren mulighed for at returnere brugt udstyr med henblik på passende bortskaffelse. **Det er brugerens ansvar at slette alle data på elektrisk og elektronisk udstyr før bortskaffelse.** For yderligere oplysninger om, hvor batterier, elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes, bedes du kontakte det lokale by-/kommunekontor, renovationstjenesten eller forhandleren.

FI | Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

## Turvaohjeet

### PARISTOVAAROTUS: SÄILYTTÄ POISSA LASTEN ULTOUVILTA

Tässä tuotteessa ei ole käyttäjän vaihdettavia osia. Vain valtuutettu sähköasentaja saa korjata tuotteen.

Älä säilytä tai käytä tuotetta lähellä suoraan auringonpaistetta tai suoria lämmönlähteitä tai kosteassa ympäristössä.

Tämä tuote on tarkka mittalaite. Käsittele sitä varoen.

Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

## Paristojen turvallisuus

Tämä tuotteen mukana toimitetaan yksi CR2032-paristo. Tässä tuotteessa

käytettävien paristotyyppien on vastattava suosituksia.

Paristot on asennettava oikein päin.

Tyhjät paristot on poistettava tuotteesta, jotta ne eivät vuoda tuotteen sisään.

**VAROITUS: TÄMÄ TUOTE SISÄLTÄÄ NAPPIPARISTON PIDÄ UDEET JA KÄYTTYT PARISTOT POISSA LASTEN ULTOUVILTA. JOS ON SYYYTÄ EPÄILLÄ, ETTÄ PARISTO ON JOUTUNUT NIELUUN TAI MUUALLE KEHON SISÄLLE, OTA VÄLITTÖMÄSTI YHTEYTTÄ LÄÄKÄRIIN. VAROITUS: JOS PARISTOKOTOLEI EI MENE KUNNOLLA KIINNI, LOPETA LAITTEEN KÄYTTÖ JA PIDÄ SE POISSA LASTEN ULTOUVILTA. MUISTUTUS: KÄSITTELE NAPPIPARISTOJA JA NIITÄ SISÄLTÄVIÄ TUOTTEITA TARKKAVAISESTI.**

Nappipariston juuttuminen lapsen ruokatorveen ei aiheuta mitään tiettyjä selkeästi havaittavia oireita. Jos näin on tapahtunut, lapsessa voi havaita seuraavia oireita:

- Yskeminen, käkistelu tai kuolaaminen
  - Vatsataudin oireet
  - Oksentaminen
  - Kurkun tai vatsan alueelle osoittaminen
  - Vatsa-, rintaa- tai kurkkukipu
  - Väsymys ja uneliaisuus
  - Tavanomaista hiljaisempi tai takertuvaisempi käytös
  - Ruokahalun menetykset
  - Kiinteiden ruokien syöntivaikeudet
- Tällaiset oireet saattavat vaihdella.

**ERITYISESTI NAPPIPARISTOJEN NIELAISEMISEEN LIITTYVÄ OIRE ON KIRKKAAN PUNAISEN VEREN OKSENTAMINEN. OTA TÄLLÖN VÄLITTÖMÄSTI YHTEYTTÄ LÄÄKÄRIIN.**

## Hoito ja huolto

Pyyhi vaaka pehmeällä, kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan.

Älä koskaan upota vaakaa veteen tai muuhun nesteeseen.

Älä puhdista vaakaa voimakkailla tai naarmuttavilla puhdistusaineilla tai naarmuttavilla välineillä, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

## Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Löysää vaa'an alapuolella olevan paristolokeron ruuvia ja avaa lokero. Poista mahdollinen muovieriste paristolokeroa ennen käyttöä. Varmista, että paristot ovat paikallaan navat oikein päin. Sulje paristolokero ja kiristä lokeron ruuvi. Aseta vaaka tasaiselle, kiinteälle alustalle.

## Digitaalisen keittiövaa'an käynnistäminen

Käynnistä vaaka painamalla [ON-OFF-ZERO]-painiketta. Odota, kunnes näytössä näkyy 0.

## Painoyskikköjen muuntaminen

Vaihda yksiköiden g, oz, ml ja fl. oz. välillä painamalla [ML-FL.OZ-G-OZ]-painiketta. Yksiköt ml ja fl.oz soveltuvat kaikkien vesipohjaisten nesteiden, kuten viinin, liemen ja maidon, mittaamiseen.

## Lisää ja punnitse -toiminnon käyttö

Voit punnita useita ainesosia samassa kulhossa nollamalla näytön [ON-OFF-ZERO]-painikkeella jokaisen ainesosan lisääksen jälkeen.

## Digitaalisen keittiövaa'an sammuttaminen

Voit sammuttaa vaa'an manuaalisesti painamalla [ON-OFF-ZERO]-painiketta 2-3 sekunnin ajan. Vaaka sammuu automaattisesti, jos näytössä näkyy minuutin ajan arvo 0 tai jos sama lukema näkyy kolmen minuutin ajan.

## Varoitusviestit

**!o** tai : Virta vähissä, vaihda paristo.

**Err** tai **0-Ld** tai **EEEE**: Enimmäispainoraja ylitetty, poista painoa alustalta.

----: Negatiivinen kuorma, palaa 0-näykään painamalla [ON-OFF-ZERO]-painiketta.

## Tekniset tiedot

Tuotekoodit: 1035

Näyttö: LCD

Paristo: 1 x CR2032-nappiparisto

Mittayksiköt: g/oz/fl. oz/ml

## Käytettyjen akkujen/paristojen ja elektroniikkajätteen hävittäminen



Tämä tuotteessa, sen akkuissa/paristoissa tai pakkauksessa näkyvä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ja mahdollisia akkuja/paristoja ei saa hävittää talousjätteen kanssa. Käyttäjällä on sen sijaan vastuu

viedä se sopivaan akkujen/paristojen ja muun elektroniikkajätteen kierrätyspisteeseen. Erillinen kerääminen ja kierrättäminen auttaa luonnon resurssien säilyttämisessä ja se estää ihmiselle aiheutuvia mahdollisia terveysvaaroja ja ympäristöhaittoja, jotka johtuvat akkujen/paristojen ja elektroniikkatuotteiden mahdollisesti myrkyllisistä aineista, jotka saattavat levitä riittämättömän hävityksen seurauksena. Tietty jälleenmyyjät tarjoavat palautuspalveluja, joiden avulla käyttäjä voi palauttaa käytetyt tuotteet oikeaoppisesti hävitetäviksi. **Käyttäjän vastuulla on poistaa mahdolliset tiedot elektroniikkatuotteiden muisteista ennen niiden hävittämistä.** Lisätietoja akkujen/paristojen ja elektroniikkajätteen keräyspisteistä saat kaupungin/kunnan virastosta, jätehuoltopalvelusta tai jälleenmyyjältä.

**NO** | Ta vare på bruksanvisningen til fremtidig bruk.

## Sikkerhetsanvisninger

**BATTERIADVARSEL: OPPBEVARES UTILJENGELIG FOR BARN**

Dette produktet inneholder ingen deler som kan vedlikeholdes av brukeren. Reparasjoner bør kun utføres av en kvalifisert elektriker.

Ikke plasser, oppbevar eller bruk produktet nær direkte sollys eller direkte varmekilder eller i et fuktig miljø / sted med høy luftfuktighet.

Dette produktet er en høypresisjonsenhet. Behandle det med forsiktighet. Dette produktet er bare tiltenkt husholdningsbruk.

## Batterisikkerhet

Dette produktet leveres med 1 x CR2032-batteri. Bare batterier av samme eller tilsvarende type som dem som anbefales, skal brukes sammen med dette produktet.

Batteriene må settes inn med riktig polaritet.

Tomme batterier bør fjernes fra produktet for å unngå lekkasje.

**ADVARSEL: DETTE PRODUKTET INNEHOLDER ET KNAPPELBATTERI OPPBEVAR BATTERIENE UTILJENGELIG FOR BARN (UAVHENGIG AV OM DE ER NYE ELLER BRUKTE). HVIS DU TROR AT BATTERIENE KAN HA BLITT SVELGET ELLER Plassert I KROPPEN, MÅ DU OPPSØKE LEGE UMIDDELBART. ADVARSEL: HVIS BATTERIROMMET IKKE KAN LUKKES, MÅ DU SLUTTE Å BRUKE PRODUKTET OG OPPBEVARE DET UTILJENGELIG FOR BARN. FORSIKTIG: TA HENSYN TIL FLATE BATTERIER ELLER MYNTBATTERIER I HJEMMET OG PRODUKTENE SOM BRUKER DEM.**

Det er ingen åpenbare spesifikke symptomer når et knapp- eller myntbatteri sitter fast i et barns øsofagus (spiserør). Barnet kan imidlertid vise følgende symptomer:

- hoste, brekning eller sikling
  - ser ut til å ha vondt i magen eller har symptomer på virus
  - kaster opp
  - peker på halsen eller magen
  - smerter i magen, brystet eller halsen
  - tretthet og sløvhet
  - er mer stille eller klengete enn vanlig
  - tap eller reduksjon av appetitt
  - nekting eller manglende evne til å spise fast føde
- Disse symptomene kan variere.

**ET BESTEMT SYMPTOM PÅ SVELGING AV KNAPPELLE- ELLER MYNTBATTERI ER OPPKAST AV FERSKT (LYSERØDT) BLOD. KONTAKT LEGE UMIDDELBART HVIS DETTE SKJER.**

## Vedlikehold

Tørk utsiden av vekten med en myk, fuktig klut, og vent til den er helt tørr.

Senk aldri vekten i vann eller annen væske.

Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler eller skuremidler når du rengjør vekten, da dette kan skade overflaten.

## Før første gangs bruk

Løse batteriets sikkerhetsskrue, og åpne batterirommet på undersiden av vekten. Fjern plastislatorappen fra batterirommet (hvis det finnes en slik på enheten) før bruk. Sjekk at batteriene er montert riktig og følger riktig polaritet. Lukk batterirommet, og stram batteriromskruen. Plasser vekten på en fast, flat overflate.

## Slik slår du på den elektroniske kjøkkenvekten

Trykk på [ON-OFF-ZERO] for å slå på vekten. Vent til skjermen viser 0.

## Konvertere vektenheter

Trykk på [ML-FL.OZ-G-OZ] for å veksle mellom g, oz, ml og fl. oz. Målene ml og fl.oz er egnet for alle vannbaserte væsker, f.eks. vin, kraft og melk.

## Bruke Ha i og vei-funksjonen

Hvis du vil veie flere forskjellige ingredienser i én bolle, trykk du på [ON-OFF-ZERO] for å tilbakestille visningen mellom hver ingrediens.

## Slik slår du av den elektroniske kjøkkenvekten

Trykk på og hold nede [ON-OFF-ZERO] i 2–3 sekunder for å slå av vekten manuelt. Automatisk avslåing skjer hvis skjermen viser 0 i ett minutt eller viser samme vektavlesning i tre minutter.

## Varselkoder

-lo eller  : Lavt strømnivå, bytt batteriene.

Err eller 0-Ld eller EEEE: Maks. vektkapasitet er overskredet. Fjern litt av vekten fra plattformen.

---- : Negativ belastning. Trykk på [ON-OFF-ZERO] for å komme tilbake til 0.

## Spesifikasjoner

Produktkode: 1035

Skjerm: LCD

Batteri 1 x CR2032-knappcellebatteri

Måleenheter: g/oz/fl. oz/ml

## Kaste brukte batterier og elektrisk og elektronisk utstyr



Dette symbolet på produktet, batteriene eller emballasjen betyr at dette produktet og eventuelle batterier det inneholder, ikke må kastes sammen med husholdningsavfall. I stedet er det brukerens ansvar å overlevere dette til et egnet innsamlingssted for resirkulering av batterier og elektrisk og elektronisk utstyr. Denne separate innsamlingen og resirkuleringen bidrar til å bevare naturressurser og forhindre potensielle negative konsekvenser for menneskers helse og miljøet på grunn av den mulige tilstedeværelsen av farlige stoffer i batterier og elektrisk og elektronisk utstyr, noe som kan være forårsaket av uegnet kasting. Noen forhandlere tilbyr brukeren muligheten å returnere brukt utstyr for å kaste det på riktig måte. **Det er brukerens ansvar å slette data på elektrisk og elektronisk utstyr før kasting.** Hvis du vil ha mer informasjon om hvor du skal kaste batterier og elektrisk og elektronisk avfall, kan du kontakte kommunens renovasjonsavdeling eller forhandleren.

SV | Spara instruksjonerna för framtida bruk.

## Sikkerhetsanvisninger

**BATTERIVARNING: FÖRVARAS ÖTKOMLIGT FÖR BARN.**

Den här produkten innehåller inga delar som kan repareras av användaren.

Reparasjoner får endast utföras av auktoriserade elektriker.

Placera och använd inte apparaten nära direkt solljus eller direkta värmekällor eller i fuktiga miljöer.

Apparaten är en högprecisionsapparat. Hantera den försiktigt.

Den här produkten är endast avsedd för hemmabruk.

## Batterisikkerhet

Produkten levereras med 1 st. CR2032-batteri. Endast batterier av samme eller motsvarande typ som de som anbefalles får anvendes med denna produkt.

Batterierna ska sättas i med polerna åt rätt håll.

Ta ut uttjanta batterier ur produkten för att undvika läckage.

**WARNING! DEN HÄR PRODUKTEN INNEHÅLLER ETT KNAPPCELLSBATTERI FÖRVARA BATTERIER UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN (BÅDE NYA OCH ANVÄNDA).**  
**OM DU TROR ATT BATTERIER KAN HA SVALTS ELLER PLACERATS INUTI NÅGON KROPPSDEL, SÖK OMEDELBAR MEDICINSK HJÄLP.**  
**WARNING! OM BATTERIDÖRREN INTE GÅR ATT STÅNGA ORDENTLIGT, SLUTA ANVÄNDA PRODUKTEN OCH FÖRVARA BORTA FRÅN BARN.**  
**WARNING! VAR MEDVETEN OM VILKA RESERVKNAPPCELLSBATTERIER SOM FINNS I HEMMET OCH VILKA PRODUKTER SOM INNEHÅLLER DEM.**

Det finns inga uppenbara specifika symptom när ett knappcellsbatteri sitter fast i ett barns esofagus (matstrupe). Barnet kan dock uppvisa följande symptom:

- hosta, får kvävningar eller dreglar
  - verkar ha en opprörd mage eller ett virus
  - kräkningar
  - pekar mot halsen eller magen
  - smärta i buken, bröstet eller halsen
  - trötthet och sløhet
  - tystare eller mer klängig än vanligt
  - minskad eller förlorad aptit
  - vill eller kan inte äta fast föda.
- Dessa typer av symptom kan variera.

**ETT SPECIFIKT SYMPTOM PÅ ATT KNAPPCELLSBATTERIET HAR SVALTS ÅR ATT MAN KRÄKS FÄRSKT (KLARRÖTT) BLOD. SÖK VÅRD OMEDELBART OM DETTA INTRÄFFAR.**

## Skötsel och underhåll

Torka av vågens yta med en mjuk, fuktig trasa och låt den torka helt.

Sänk aldrig ner vågen i vatten eller i någon annan vätska.

Använd inte sterke eller slipande rengjørings- eller putsmedel för att rengjøre vågen. Om du gör det kan den skades.

## Före första användningen

Løssa batteriets sikkerhetsskrue og åpna batterifacket på vågens undersida. Ta bort isoleringsfliken av plast från batterifacket (om en sådan finns) före användning. Se till at batteriene er ordentlig sett inn i vågen. Stäng batteriluckan och dra åt skruen. Placera vågen på en stabil plan yta.

## Slå på den elektroniska köksvågen

Stäng av vågen genom att trycka på [ON-OFF-ZERO] vønta tills displayen visar "0".

## Konvertera vikteneheter

Trykk på [ML-FL.OZ-G-OZ] for å utvøxla mellom g, oz, ml og fl. oz. Måten ml og fl.oz lømpar sig for å utvøxla alle vøttbaserte vøtskor, t.ex. vin, buljong og mjølke.

## Anvønd vøgningsfunksjonen dør man kan løggø till og vøggø flere ingredienser

Før att vøggø flere olika ingredienser i en skål, tryck på [ON-OFF-ZERO] for å återställa displayen mellom varje ingrediens.

## Stångø av den elektroniske køksvøgen

Om du vill stångø av vøgen manuelt høller du ned [ON-OFF-ZERO] i 2–3 sekunder. Automatisk avstångning sker om displayen visar 0 i en minut eller samma vøktvørdø i tre minutter.

## Varningsindikatorer

-lo eller  : Løggø strømmø. Byt ut batteriene.

Err eller 0-Ld eller EEEE: Max. vøktkapasitet øverskriden, ta bort lite vøkt frøn plattformen.

---- : Negativ vøkt; tryck på [ON-OFF-ZERO] for å återgø till "0".

## Specifikationer

Produktkoder: 1035

Skärm: LCD

Batteri 1 x GR2032-knappcells batteri

Enheter: g/oz/fl. oz/ml

## Kassering av avfallsbatterier och elektrisk och elektronisk utrustning



Den här symbolen på produkten, dess batterier eller dess förpackning innebär att produkten och eventuella batterier som sitter i den inte får kasseras tillsammans med hushållsavfall. Det är ditt ansvar att lämna över den till en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av batterier och elektrisk och elektronisk utrustning. Den separata insamlingen och återvinningen bidrar till att bevara naturresurser och förhindra potentiella negativa konsekvenser för människors hälsa och miljön på grund av eventuell förekomst av farliga ämnen i batterier och elektrisk och elektronisk utrustning som kan orsaka av felaktig kassering. Vissa återförsäljare tillhandahåller återlämningsjänster så att användare kan lämna tillbaka uttjänt utrustning för korrekt kassering. **Det är användarens ansvar att radera alla data på elektrisk och elektronisk utrustning före kassering.** Om du vill ha mer information om var du kan lämna batterier samt elektrisk och elektronisk avfall kontaktar du kommunen, återvinningsmyndigheten eller återförsäljaren

**EN** If this product does not reach you in an acceptable condition, please contact our Customer Services Department at [salter.com](https://www.salter.com). Please have your delivery note to hand as details from it will be required. If you wish to return this product, please return it to the retailer from where it was purchased with your receipt (subject to their terms and conditions).

To be eligible for the extended guarantee, go to [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) and register your product within 30 days of purchase.

**FR** Si ce produit ne vous parvient dans un état acceptable, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse [salter.com](https://www.salter.com). Veuillez vous munir de votre bon de livraison, car vous devrez fournir les détails correspondants. Si vous souhaitez retourner ce produit, veuillez le retourner au revendeur auprès duquel il a été acheté, en présentant votre reçu (sous réserve de ses conditions générales).

Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat.

**NL** Als dit product u niet in een acceptabele staat bereikt, neem dan contact op met onze klantenservice via [salter.com](https://www.salter.com). Zorg dat u de leveringsboni bij de hand hebt, want u hebt de gegevens hierop nodig. Als u dit product wilt retourneren, dient u het terug te brengen naar de winkel waar u het hebt gekocht met uw bon (afhankelijk van de algemene voorwaarden van de winkel).

Ga naar [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie.

**DE** Wenn Sie dieses Produkt nicht in einem akzeptablen Zustand erhalten, wenden Sie sich bitte per [salter.com](https://www.salter.com) an unsere Kundendienstabteilung. Bitte halten Sie Ihren Beleg bereit, da die Angaben darauf erforderlich sind. Wenn Sie dieses Produkt zurücksenden möchten, schicken Sie es bitte zusammen mit dem Beleg an den Händler, bei dem es gekauft wurde (vorbehaltlich der Geschäftsbedingungen).

Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie bitte auf [guarantee.upgs.com](https://www.guarantee.upgs.com). Ihr Produkt und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum.

**ES** Si este producto no llega a usted en condiciones aceptables, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente en [salter.com](https://www.salter.com). Tenga a mano el albarán, puesto que se le solicitarán datos en él incluidos. Si desea devolver este producto, hágalo en el distribuidor en el que lo adquirió y no olvide incluir el recibo (la devolución quedará sujeta a los términos y condiciones del distribuidor).

Para acceder a la garantía ampliada, vaya a [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra.

**IT** Nell'eventualità in cui il prodotto non sia in condizioni soddisfacenti al momento della consegna, rivolgersi al nostro reparto di assistenza clienti: [salter.com](https://www.salter.com). Tenere la ricevuta di consegna a portata di mani poiché potrebbero essere richieste informazioni riportate al suo interno.

Se si desidera effettuare un reso, inviare il prodotto al rivenditore da cui è stato acquistato insieme alla ricevuta

(il reso è soggetto ai termini e alle condizioni del rivenditore).

Per usufruire della garanzia estesa, andare a [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto.

**PL** Jeśli produkt nie dotrze do Ciebie w akceptowalnym stanie, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta pod numerem [salter.com](https://www.salter.com). Przygotuj dowód dostawy, ponieważ wymagane będą umieszczone tam informacje. Jeśli chcesz zwrócić ten produkt, zrób go wraz z paragonelem sprzedawcy, u którego został zakupiony (zgodnie z warunkami sprzedawcy).

Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, przejdź na stronę [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.

**PT** Se não receber este produto numa condição aceitável, contacte o nosso departamento de Apoio ao Cliente através do [salter.com](https://www.salter.com) e tenha a sua nota de entrega à mão, uma vez que será necessário fornecer detalhes. Se pretender devolver este produto, devolvá-o ao revendedor onde foi adquirido com o recibo (sujeito aos respetivos termos e condições).

Para ser elegível para a garantia prolongada, acesse a [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) e registre o seu produto até 30 dias após a compra.

**HU** Amennyiben ez a termék nem elfogadható állapotban érkezik meg Önökhöz, kérjük, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal az alábbi elérhetőségen: [salter.com](https://www.salter.com). Legyen kéznél a szállítólevél, mivel az azon szereplő adatokra szükség lehet. Amennyiben szeretné visszaküldeni ezt a terméket, a bizonylattal együtt (az ő felhasználási feltételeiknek megfelelően) vigye vissza abba a márkakereskedésbe, ahol megvásárolta.

Hogy jogosult legyen a kiterjesztett garanciára, regisztrálja a terméket a vásárlást követő 30 napon belül a(z) [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) oldalon.

**SK** Ak sa k vám tento produkt nedostane v prijateľnom stave, kontaktujte naše Oddelenie služieb zákazníkom na [salter.com](https://www.salter.com). Majte svoj dodací list poruke, pretože budete potrebovať informácie, ktoré sú na ňom uvedené. Ak si prajete tento produkt vrátiť, vráťte ho spolu s potvrdenkou maloobchodníkovi, od ktorého ste ho zakúpili (v súlade s jeho zmluvnými podmienkami).

Ak chcete získať nárok na predĺženú záruku, prejdite na stránku [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) a zaregistrujte svoj produkt do 30 dní od nákupu.

**CS** Pokud vám výrobek nebude dodán v přijatelném stavu, obraťte se na oddělení zákaznických služeb: [salter.com](https://www.salter.com). Mějte po ruce dodací list, budete potřebovat údaje v něm uvedené. Chcete-li výrobek vrátit, vraťte jej spolu se svezkou maloobchodnímu prodejci, u kterého jste jej zakoupili (v souladu s jeho smluvními podmínkami).

Abyste získali nárok na prodlouženou záruku, přejděte na [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) a zaregistrujte svůj výrobek do 30 dní od nákupu.

**EL** Αν δεν παραλάβετε το προϊόν σε αποδεκτή κατάσταση, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών μας στο [salter.com](https://www.salter.com) θα πρέπει να έχετε μαζί σας την απόδειξη, καθώς θα πρέπει να μας δώσετε κάποια στοιχεία. Αν θέλετε να επιστρέψετε αυτό το προϊόν, θα πρέπει να το επιστρέψετε στο κατάστημα από όπου το αγοράσατε μαζί με την απόδειξη σας (σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις).

Για να μπορείτε να δικαιωθείτε επέκταση εγγύησης, μεταβείτε στο [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) και δηλώστε το προϊόν σας εντός 30 ημερών από την αγορά.

**DA** Hvis dette produkt ikke når frem til dig i en acceptabel tilstand, bedes du kontakte vores kundeserviceafdeling på [salter.com](https://www.salter.com). Du skal have din følgeseddel ved hånden, da du får brug for oplysninger fra den. Hvis du ønsker at returnere dette produkt, bedes du returnere det til den forhandler, det blev købt hos, sammen med din kvittering (underlagt forhandlerens vilkår og betingelser).

For at være berettiget til den udvidede garanti, skal du gå til [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) og registrere dit produkt inden for 30 dage efter købet.

**FI** Jos tuote ei ole saapuessaan hyväksyttävissä kunnossa, ota yhteyttä asiakaspalveluumme: [salter.com](https://www.salter.com). Tarvitsemme lähetyksilmoituksessa olevia tietoja. Jos haluat palauttaa tuotteen, palautta se kuitteineen jälleenmyyjälle, jolta sen ostit (jälleenmyyjän ehdoista riippuen).

Laajennettu takuu: mene osoitteeseen [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) ja rekisteröi tuote 30 päivän sisällä ostotapahtumasta.

**NO** Hvis produktet ikke er i akseptabel stand når du mottar det, må du kontakte kundeserviceavdelingen vår på [salter.com](https://www.salter.com). Ha følgeseddel for hånden siden du trenger informasjon som står på den. Hvis du vil returnere produktet, må du ta det med tilbake til forhandleren du kjøpte det fra. Du må ha kvitteringen, og forhandlerens vilkår gjelder.

For at den utvidede garantien skal gjelde, må du gå til [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) og registrer ditt produkt innen 30 dager etter kjøp.

**SE** Om den här produkten inte når dig i ett acceptabelt skick kontaktar du vårt kundtjänst på [www.salterhousewares.co.uk](https://www.salterhousewares.co.uk). Ha följesedeln till hands eftersom du måste ange information som finns på den. Om du vill returnera produkten skickar du tillbaka den till återförsäljaren där den köptes tillsammans med kvittot (återförsäljarens villkor gäller).

For att vara berättigad till den utökade garantin går du till [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) och registrerar produkten inom 30 dagar efter köpet.

**NOTES...**



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufactured by / Fabriqué par / Gefabriceerd door / Hergestellt von / Sumministrado por /  
 Prodotto da / Wyprodukowano przez / Fabricado por / Gyártó / Výrobca / Výrobce /  
 Κατασκευάζεται από / Producerset af / Valmistaja / Produsert av / Tillverkad av.

UP Global Sourcing UK Ltd., **UK**, Manchester OL9 0DD. **Germany**, 51149 Köln.

**MADE IN CHINA.**

[www.salter.com](http://www.salter.com)

©Salter trademark. All rights reserved.

CD180822/MDD00000/V1

